

DYREKTYWA KOMISJI 2004/115/WE**z dnia 15 grudnia 2004 r.****zmieniająca dyrektywę Rady 90/642/EWG w sprawie ustalenia najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości niektórych pestycydów****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 90/642/EWG z dnia 27 listopada 1990 r. w sprawie ustalenia najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w niektórych produktach pochodzenia roślinnego, w tym owocach i warzywach oraz na ich powierzchni⁽¹⁾, w szczególności jej art. 7,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotyczącą wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin⁽²⁾, w szczególności jej art. 4 ust. 1 lit. f),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z przepisami dyrektywy 91/414/EWG, Państwa Członkowskie są odpowiedzialne za udzielanie zezwoleń na stosowanie środków ochrony roślin wobec określonych upraw. Takie zezwolenia muszą być udzielane na podstawie oceny wywoływanych przez nie skutków dla zdrowia ludzi i zwierząt oraz ich wpływu na środowisko. Elementy, które należy uwzględnić podczas przeprowadzania ocen, obejmują narażenie użytkowników i osób postronnych oraz wpływ na środowisko lądowe, wodne i powietrzne, a także wpływ na ludzi i zwierzęta poprzez spożycie pozostałości zalegających w uprawach, wobec których je zastosowano.
- (2) Najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości odzwierciedlają minimalne ilości pestycydów zużyte w celu zapewnienia skutecznej ochrony roślin, stosowane w taki sposób, aby pozostałości były możliwe jak najmniej i mieściły się w granicach dopuszczalnych z toksykologicznego punktu widzenia, zwłaszcza pod względem przewidywanego spożycia.
- (3) Najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości są ustalane na niższym poziomie oznaczania analitycznego, gdy dozwolone stosowanie środków ochrony roślin nie powoduje powstania wykrywalnych poziomów pozostałości pestycydów w produktach spożywczych lub na ich powierzchni lub gdy nie występują dozwolone przypadki stosowania lub gdy stosowanie, które zostało dozwolone

przez Państwa Członkowskie, nie zostało poparte niezbędnymi danymi lub gdy stosowanie w państwach trzecich powodujące obecność pozostałości w produktach spożywczych lub na ich powierzchni, które mogą zostać wprowadzone do obrotu we Wspólnocie, nie zostało poparte niezbędnymi danymi.

- (4) Najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości pestycydów powinny być rewidowane. Mogą one ulec zmianie w związku z nowymi zastosowaniami, informacjami i danymi.
- (5) Informacje o nowych lub zmienionych zastosowaniach niektórych pestycydów objętych dyrektywą 90/642/EWG zostały przekazane Komisji.
- (6) Długotrwałe narażenie konsumentów na te pestycydy za pośrednictwem środków spożywczych mogących zawierać pozostałości tych pestycydów zostało ocenione i obliczone zgodnie ze wspólnotowymi procedurami i praktykami, z uwzględnieniem wytycznych opublikowanych przez Światową Organizację Zdrowia⁽³⁾. Obliczono, że przy założonych najwyższych dopuszczalnych poziomach pozostałości spożycie dzienne nie przekroczy dopuszczalnego poziomu.
- (7) W odnośnych przypadkach ostre narażenie konsumentów na te pestycydy za pośrednictwem każdego ze środków spożywczych mogących zawierać pozostałości tych pestycydów zostało ocenione i obliczone zgodnie z obecnymi wspólnotowymi procedurami i praktykami z uwzględnieniem wytycznych opublikowanych przez Światową Organizację Zdrowia. Uwzględniono opinie Komitetu Naukowego ds. Roślin, w szczególności rady i zalecenia dotyczące ochrony konsumentów roślinnych środków spożywczych, wobec których stosowano środki ochrony roślin.
- (8) Z tego względu należy ustalić nowe najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości tych pestycydów.
- (9) W związku z tym należy wprowadzić odpowiednie zmiany do dyrektywy 90/642/EWG.

⁽¹⁾ Dz.U. L 350 z 14.12.1990, str. 71. Dyrektywa zmieniona ostatnio dyrektywą Komisji 2004/95/WE (Dz.U. L 301 z 28.9.2004, str. 42).

⁽²⁾ Dz.U. L 230 z 19.8.1991, str. 1. Dyrektywa zmieniona ostatnio dyrektywą Komisji 2004/99/WE (Dz.U. L 309 z 6.10.2004, str. 6).

⁽³⁾ Wskazówki dotyczące przewidywania spożycia pozostałości pestycydów (ze zmianami), przygotowane przez GEMS/Food Programme we współpracy z Komitetem Kodeksu ds. Pozostałości Pestycydów (Codex Committee on Pesticide Residues), wydane przez Światową Organizację Zdrowia w 1997 r. (WHO/FSF/FOS/97.7).

- (10) Ustalenie lub zmiana tymczasowych najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości na poziomie Wspólnoty nie wyklucza ustalania przez Państwa Członkowskie tymczasowych najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości wspomnianych substancji zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. f) dyrektywy 91/414/EWG i załącznika VI do tej dyrektywy. Uznaje się, że okres czterech lat jest wystarczający na dopuszczenie dalszych zastosowań przedmiotowych substancji czynnych. Po upływie tego okresu tymczasowy najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości stanie się definitywny.
- (11) Środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

Najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości metomylu, tiodikarbu, myklobutanilu, grupy manebu, fenpropimorfu, metalaksylu, metalaksylu-m, penkonazolu, iprowalikarbu, azoksystrobiny i fenheksamidu określone w załączniku II do dyrektywy 90/642/EWG zastępuje się poziomami określonymi w Załączniku do niniejszej dyrektywy.

Artykuł 2

1. Państwa Członkowskie przyjmują i publikują, najpóźniej do dnia 22 czerwca 2005 r. przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Państwa Członkowskie niezwłocznie przekazują Komisji teksty

tych przepisów oraz tabele korelacji między tymi przepisami a niniejszą dyrektywą.

Państwa Członkowskie stosują wspomniane przepisy od dnia 23 czerwca 2005 r.

Przepisy przyjęte przez Państwa Członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określone są przez Państwa Członkowskie

2. Państwa Członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego przyjętych w dziedzinach objętych niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie trzeciego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 grudnia 2004 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

[illegible]

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, których dotyczą NDPP	Metomyl/ tiodikarb (suma wyrażona jako metomyl)	Myklobutanil	Maneb, mankozeb, metiram, propineb, zineb (suma wyrażona jako CS2)	Fenpropi- morf	Metalaksyl, w tym inne mieszaniny izomerów składowych zawierające metalaksyl-m (suma izomerów)	Penkonazol	Iprowalikarb	Azoksystro- bina	Fenheksamid
Figi									
Kiwi									10 (p)
kumkwaty									
Liczi									
Mango									
Oliwki			5						
marakuje									
Ananasy									
papaje									
pozostałe		0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)				0,05 (*)	0,05 (*) (p)
2. Warzywa, świeże lub niegotowane, mrożone lub suszone									
i) WARZYWA KORZENIOWE I BULWIASTE				0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)
Buraki									
Marchew		0,2	0,2		0,1 (p)			0,2	
Selery			0,2					0,3	
Chrzan		0,2						0,2	
karczoch jerozolimski									
Pasternak		0,2			0,1 (p)			0,2	
korzeń pietruszki		0,2						0,2	
rzodkiew	0,5		2						
salsefia			0,2					0,2	
słodkie ziemniaki									
Brukiew									
Rzepa									
jam									
pozostałe	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)		0,05 (*) (p)			0,05 (*)	
ii) WARZYWA CEBULOWE	0,05 (*)	0,02 (*)		0,05 (*)		0,05 (*)			0,05 (*) (p)
Czosnek			0,5		0,5 (p)				
cebule			0,5		0,5 (p)		0,1 (p)		
szalotka			0,5		0,5 (p)				
dymka			1		0,2 (p)			2	
pozostałe			0,05 (*)		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)	0,05 (*)	

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, których dotyczą NDPP	Metomyl/ tiodikarb (suma wyrażona jako metomyl)	Myklobutanil	Maneb, mankozeb, metiram, propineb, zineb (suma wyrażona jako CS2)	Fenpropi- morf	Metalaksyl, w tym inne mieszaniny składowych zawierające metalaksyl-m (suma izomerów)	Penkonazol	Iprowalikarb	Azoksystro- bina	Fenheksamid
iii) WARZYWA OWOCU- JĄCE				0,05 (*)					
a) Psiankowate						0,05 (*)		2	
Pomidory	0,5	0,3	3		0,2 (p)		1 (p)		1 (p)
Papryka		0,5			0,5 (p)				2 (p)
bakłażany	0,5	0,3							1 (p)
pozostałe	0,05 (*)	0,02 (*)	2		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)
b) rośliny dyniowate – z jadalną skórą	0,05 (*)	0,1				0,05 (*)		1	1 (p)
Ogórki			0,5		0,5 (p)		0,1 (p)		
Korniszony			2				0,1 (p)		
Cukinia			2				0,1 (p)		
Inne			0,05 (*)		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)		
c) rośliny dyniowate – z niejadalną skórą	0,05 (*)	0,2	0,5			0,1		0,5	0,05 (*) (p)
Melony					0,2 (p)		0,2 (p)		
kabaczki									
Arbuzy					0,2 (p)		0,2 (p)		
Inne					0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)		
d) kukurydza cukrowa	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)		0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)
iv) WARZYWA KAPUSTNE		0,02 (*)				0,05 (*)	0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)
a) warzywa kapustne z jadalnym kwiatem			1	0,05 (*)	0,1 (p)				
brokuły	0,2							0,5	
Kalafior								0,5	
Inne	0,05 (*)							0,05 (*)	
b) warzywa kapustne głowiaste	0,05 (*)		1						
Brukselka				0,5				0,1	
Kapusta głowiasta					1 (p)			0,3	
pozostałe				0,05 (*)	0,05 (*) (p)			0,05 (*)	
c) warzywa kapustne liściaste	0,05 (*)			0,05 (*)				5	
kapusta chińska									
Jarmuż			2		0,2 (p)				
pozostałe			0,5		0,05 (*) (p)				
d) Kalarepa	0,05 (*)		0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)			0,2	

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, których dotyczą NDPP	Metomyl/ tiodikarb (suma wyrażona jako metomyl)	Myklobutanil	Maneb, mankozeb, metiram, propineb, zineb (suma wyrażona jako CS2)	Fenpropimorf	Metalaksyl, w tym inne mieszaniny izomerów składowych zawierające metalaksyl-m (suma izomerów)	Penkonazol	Iprowalikalb	Azoksystrobina	Fenheksamid
v) WARZYWA LIŚCIASTE I ŚWIEŻE ZIOŁA				0,05 (*)		0,05 (*)			
a) Sałata i podobne			5				1 (p)	3	
rzeżucha									
roszponka		5							
Sałata	2				2 (p)				30 (p)
cykoria					1 (p)				
pozostałe	0,05 (*)	0,02 (*)			0,05 (*) (p)				0,05 (*) (p)
b) Szpinak i podobne	2	0,02 (*)	0,05 (*)		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)
Szpinak									
burak boćwina									
pozostałe									
c) rukiew wodna	0,05 (*)	0,02 (*)	0,3		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)
d) endywia	0,05 (*)	0,02 (*)	0,2		0,3 (p)		0,05 (*) (p)	0,2	0,05 (*) (p)
e) Zioła	2	0,02 (*)	5		1 (p)		0,05 (*) (p)	3	0,05 (*) (p)
trybulka									
Szczypiorek									
pietruszka naciowa									
seler naciowy									
pozostałe									
vi) WARZYWA STRĄCZKOWE (świeże)	0,05 (*)	0,02 (*)		0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)
fasola (ze strąkami)			1					1	
Fasola (bez strąków)			0,1					0,2	
Groch (ze strąkami)			1					0,5	
Groch (bez strąków)			0,1					0,2	
pozostałe			0,05 (*)					0,05 (*)	
vii) WARZYWA ŁODYGOWE (świeże)	0,05 (*)						0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)
Szparagi									
kard									
Seler			0,5					5	
Koper włoski									
karczoch hiszpański		0,5				0,2		1	
Pory			3	0,5	0,2 (p)			0,1	
Rabarbar									
pozostałe		0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)		0,05 (*)	

Grupy i przykłady poszczególnych produktów, których dotyczą NDPP	Metomyl/ tiodikarb (suma wyrażona jako metomyl)	Myklobutanil	Maneb, mankozeb, metiram, propineb, zineb (suma wyrażona jako CS2)	Fenpropimorf	Metalaksyl, w tym inne mieszaniny izomerów składowych zawierające metalaksyl-m (suma izomerów)	Penkonazol	Iprowalikarb	Azoksystrobina	Fenheksamid
viii) GRZYBY	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)
a) Grzyby hodowlane									
b) Grzyby dziko rosnące									
3. NASIONA ROŚLIN STRĄCZKOWYCH	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,1	0,05 (*) (p)
fasola									
Soczewica									
Groch									
pozostałe									
4. Nasiona roślin oleistych		0,05 (*)		0,05 (*)	0,1 (*) (p)	0,05 (*)	0,1 (*) (p)		0,1 (*) (p)
Siemię lniane									
Orzeszki ziemne	0,1								
Ziarna maku									
Ziarna sezamu									
pestki słonecznika									
Nasiona rzepaku			0,5					0,5	
Ziarna soi	0,1							0,5	
Ziarna gorczycy									
ziarno bawełny	0,1								
pozostałe	0,05 (*)		0,1 (*)					0,05 (*)	
5. Ziemniaki	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)
wczesne ziemniaki									
ziemniaki towarowe									
6. HERBATA (liście i łodygi, suszone, fermentowane lub inne, z liści <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*) (p)	0,1 (*)	0,1 (*) (p)	0,1 (*)	0,1 (*) (p)
7. CHMIEL (suszony), w tym granulaty i nieskoncentrowany proszek	10	2	25	10	10 (p)	0,5	0,1 (*) (p)	20	0,1 (*) (p)

(*) oznacza niższy poziom oznaczeń analitycznych

(p) oznacza tymczasowy najwyższy dopuszczalny poziom pozostałości zgodnie z art. 4 ust. 1 lit.f) Dyrektywy nr 91/414/EWG: do czasu wprowadzenia zmian ten poziom będzie ostateczny z mocą obowiązującą po upływie [4 lat od daty wejścia w życie dyrektywy wprowadzającej taką zmianę]